

Василий Гурский. ВЕЧНЫЙ ЗАВЕТ.

Рассказы. Мн.: Кнігазбор, 2009.

Один из старейшин сегодняшней белорусской литературы Василий Гурский в своем творчестве продолжает обращаться к теме Великой Отечественной войны, непосредственным участником которых являлся сам. Его новая книга «Вечный завет» посвящена борьбе белорусских партизан против немецко-фашистских захватчиков. Особую значимость произведениям (а это рассказы) придает то, что основаны они на реальных событиях.

КОГДА ФОРТУНА — ТВОЙ ВРАГ.

Сборник произведений зарубежных писателей. Составитель Юрий Сапожков. Мн.: Літаратура і Мастацтва, 2009.

Эта книга — продолжение серии «Библиотека «Всемирной литературы». В сборнике представлены романы Ричарда Пэйпа «Когда фортуна — твой враг» (перевод с английского и вступительная статья Зинаиды Красневской) и Владимира Лорченкова «Красивый бог Солнца». Первый из них, автором которого является профессиональный летчик, — остросюжетное произведение, в котором раскрываются методы работы английской контрразведки в послевоенной Австрии. В романе же «Красивый бог Солнца» между собой как бы переключаются два повествования — документальное и художественное, что, кстати, видно и из подзаглавия: «Легенды старинной и новой Молдавии». В книге представлены поэтические переводы победителей Первого международного турнира литературного перевода под эгидой «Пушкин в Британии» (Андрей Олеар, Россия; Юрий Сапожков, Беларусь; Наталья Резник, США), а также записки сербского писателя Добрицы Чосича «Аплодисменты средней громкости» (перевод Ивана Чароты), в которых рассказывается о Съезде писателей СССР в 1954 году. Как отмечает в послесловии к сборнику Алесь Карлюкевич, этот выпуск «Библиотеки «Всемирной литературы» не последний: «Уже следом за книгой «Когда фортуна — твой враг» талантливый переводчик, чуткий редактор и внимательный литературный организатор собирает новый выпуск... Значит, до встречи!»

Уладзімір Ліпскі. ЯНКАЎ ВЯНОК.

Дзецям пра Янку Купалу.

Мн.: Мастацкая літаратура, 2009.

«Янкаў вянок» — книга о народном песняре Беларуси Янке Купале, о времени,

в котором он жил, о его творчестве. Отраднo, что Владимир Липский рассказывает не только о том, что уже хорошо известно, но также приводит малоизвестные, а то и совсем неизвестные сведения. В частности, это касается происхождения рода Луцевичей. Оказывается, «трыста гадоў таму на Беларусі жыў Станіслаў Луцэвіч», который «быў панам не вельмі важным, як тады казалі, «дробным багацеем», але меў шляхецкую годнасць і свой сямейны герб». Герб этот «назваўся па-рознаму — Навіна, Войня, Златагаленчык», и им «даўней... карысталіся 239 вядомых сем'яў». Называя символы этого герба, автор книги между прочим замечает: «Карона, шлем і шчыт аздоблены прыгожымі стужкамі. Чым больш узіраюся на іх, тым больш мне здаецца, што яны падобны да ліся папараці. Можа, далёкія прашчурцы Купалы верылі ў дзівосную казку пра чароўныя кветкі папараці, якія з'яўляюцца зорнай ноччу на Івана Купалу? Можа, яны нястомна маліліся, каб у іхным родзе калі-небудзь з'явіўся заступнік, той шчаслівы, які адшукае ўрэшце кветку папараці і ўславіць увесь іхны род?» Так, сочетая документальные сведения с рассуждениями лирического плана, В. Липский рассказывает о детских и юношеских годах Янки Купалы, постепенно переходя к глубокому осмыслению его дальнейшего пути. Книга богато иллюстрирована. Остается надеяться, что следом за «Янкавым вянком» появятся подобные книги и о других классиках национальной литературы. Благо, писать их есть кому.

Алег Лойка. ЗАЙМАЛЬНАЯ

ЛІТАРАТУРА. Мн.: Літаратура і Мастацтва, 2009.

Говоря об Олеге Лойко, нельзя не отметить, что во многих начинаниях он являлся первопроходцем. Именно он написал книги о Янке Купале и Франциске Скорине для известной серии «Жизнь замечательных людей», представ перед читателем великим эрудитом. Несомненно, что начитанность, знание литературы, не говоря уже об умении писать доходчиво, легко, как нельзя кстати пришлись при его работе над «Займальной літаратурай». Она написана и в самом деле занимательно, образно, интересно. Одни названия разделов чего стоят — «Ці літаратура літаратура?», «Чым глабальней, тым займальней...», «Ці ілжэ падпаручнік Кіжэ?», «На аднаго папа папоў капа». В разделе же «Мадам Бавары — гэта я...» О. Лойко, отталкиваясь от известного высказывания Гюстава Флобера, который

«мовіў, пэўна, не без залежнасці ад перакананняў, існуючых не толькі ў ягоным грамадстве: істоту мужчыны куды лепш, чым ён сам, ведае жанчына, а таямніцы жаночага характару шырэй дадзена бачыць, разумець мужчыну», обращается к творчеству Ивана Мележа, отмечая, «што ў яго Ганне Чарнушцы ўвесь ён».

Олег Лойко писал «Займальную літаратуру» будучи тяжело больным, а теперь эта книга воспринимается его своего рода творческим завещанием.

ХРУСТАЛЬНЫ КАЛОДЗЕЖ.

Казкі народаў Еўропы. У дзвюх кнігах.

Кніга 2. Укладанне, пераклад на беларускую мову Віктара Гардзея. Мн.: Мастацкая літаратура, 2009.

Первый том этой книги увидел свет в прошлом году и хорошо разошелся. Что и не удивительно. Вышедшая в серии «Казачны свет», книга «Хрустальны калодзеж» и в самом деле открывает сказочный мир, в котором все удивительно, неповторимо, где невозможное становится возможным. Это своего рода путешествие в мечту продолжается и во втором томе. В книге представлены польские, португальские, румынские, русские, сербские, словацкие, словенские, украинские, финские, французские, хорватские, цыганские, черногорские, чешские, шотландские, шведские, швейцарские и эстонские сказки, которые оказались под одной обложкой благодаря составителю Виктору Гордею, обладающему прекрасным вкусом и хорошо чувствующим слово. Хочется верить, что найдется немало желающих приобрести книгу «Хрустальны калодзеж», которая для детворы будет замечательным подарком. К тому же, издание чудесно оформлено Наталией Сустовой и Николаем Козловым.

Кастусь Цыркун. НАД НАМІ — НЕБА.

Міфы і паданні пра зоркі, сузор'і і планеты.

Мн.: Мастацкая літаратура, 2009.

Появление книги Кастюся Циркуна «Над намі — неба» не случайно. 400 лет назад итальянский астроном, физик и математик Галилео Галилей впервые применил телескоп для наблюдений за небом. Ему удалось увидеть кратеры и горы на Луне, спутники Юпитера, фазы Венеры. В связи с этой датой Международный астрономический союз принял решение объявить

2009 год Международным годом астрономии. Решение было поддержано ЮНЕСКО и одобрено Генеральной Ассамблеей ООН. Республика Беларусь вместе с 136 странами мира также заявила о своем желании участвовать в этих мероприятиях. Книга Кастюся Циркуна, хотя и небольшая, но важная часть данных событий. Благодаря ей школьники, которым в первую очередь и адресуется издание, могут открыть для себя звездный мир. Они не только познакомятся с мифами и легендами о небесных объектах, но и узнают, как можно найти созвездия, звезды, планеты на ночном небе. Хорошим подспорьем книга станет и в работе воспитателей и учителей, преподающих школьные дисциплины «Літаратура», «Сусвет», «Астраномія».

Уладзімір Шугля. РЫТМЫ ЛЕСУ.

Выбраныя вершы. Мн., Літаратура і Мастацтва, 2009.

Нет, известный поэт, живущий в Тюмени, не начал писать по-белорусски. Все же поэзия — дело такое, в котором наилучшим образом можно проявить себя лишь досконально владея языком, а для В. Шугли, хотя у него и белорусские корни, таким языком является русский. Тем не менее его поэзия звучала и по-белорусски. Произошло это благодаря молодому переводчику Андрею Тявловскому. Несомненно, что почитатели таланта В. Шугли с удовольствием познакомятся с этой книгой.

Иван Ярашэвіч. ЧЭРВЕНШЧЫНА: ГІСТОРЫЯ Ў ТАПОНІМАХ.

Мн.: Літаратура і Мастацтва, 2009.

Иван Ярошевич по профессии педагог, окончил исторический факультет Белорусского государственного университета, долгое время работал директором Смиловичской средней школы № 1. Пишет стихи. К слову сказать, они представлены и в коллективном сборнике «Галасы роднай старонкі» в разделе «Ягада жыцця». Но особенно хорошо зарекомендовал себя И. Ярошевич как краевед. В книге «Чэрвеншчына: гісторыя ў тапонімах» он рассказывает о происхождении примерно двухсот населенных пунктов этого района, начиная с Игумена, который, как известно, в 1923 году был переименован в Червень. Книга И. Ярошевича придется по душе каждому, кто хочет лучше знать историю отчего края.

Антон Базылевич